

PRESENTAZIONE

Le tastiere consentono di accendere e spegnere il sistema d'allarme o di attivare una Emergenza.

Le spie luminose poste nella parte superiore della tastiera servono a verificare la corretta pressione dei pulsanti e la corretta esecuzione dei comandi.

La tastiera dispone, sul lato anteriore, di una zona di lettura transponder che permette a qualsiasi utente di comandare il sistema d'allarme in maniera più rapida, grazie all'identificazione del transponder, evitando di dover digitare il codice d'accesso principale prima di premere uno dei pulsanti di comando.

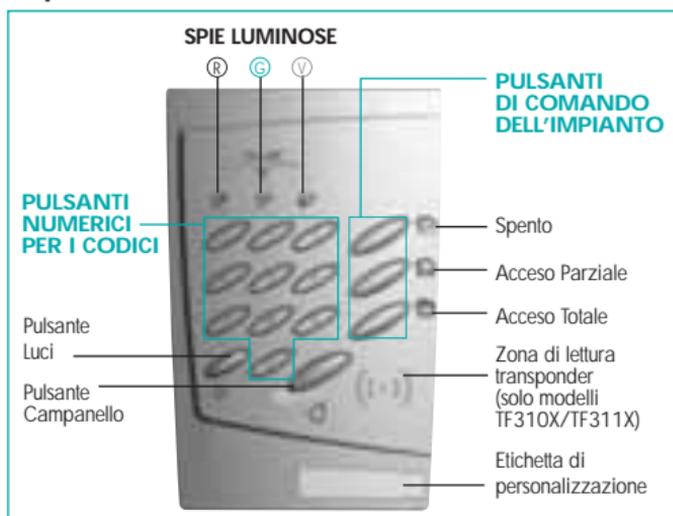
Le tastiere possono memorizzare e riconoscere fino a **16 transponder** differenti.

Per trasmettere un comando (Spento, Acceso Parziale e Acceso Totale), è necessario digitare sulla tastiera un codice a quattro cifre o avvicinare un transponder alla zona di lettura (TF310X o TF311X).

I pulsanti di comando sono utilizzabili fintanto che la spia luminosa gialla è accesa.

CARATTERISTICHE

Queste tastiere sono compatibili esclusivamente con le centrali Diagraf Doppia Frequenza.



- Trasmissione radio Doppia Frequenza.
- Codice impianto e codice d'accesso programmabile.
- Pulsanti Spento, Acceso Parziale, Acceso Totale ad accesso sotto codice.
- Pulsante Luci o Campanello ad accesso sotto codice.
- Autoprotezione all'apertura ed al distacco da parete.
- Blocco della tastiera dopo la digitazione di 5 codici errati.
- 2 anni d'autonomia in uso normale con pila alcalina 9 V (6LR61) fornita.
- Temperatura di funzionamento da -25°C a +70°C
- Indici di protezione: IP53/IK07

Spie della tastiera	Stato della spia	Significato
Rossa (R)	Accesa	Conferma: - il buono stato della pila - la corretta pressione di un pulsante
Giallo (G)	Accesa	Conferma: - il riconoscimento del codice d'accesso - la possibilità di accedere ai pulsanti di comando - una programmazione corretta
	Lampeggiante lentamente	Segnala un errore nella procedura di programmazione
	Lampeggiante velocemente	Segnala l'attesa di un transponder
Verde (V)	Lampeggiante	Segnala una trasmissione di comando in corso

INSTALLAZIONE

■ Apertura

- ① Identificate il punti di bloccaggio sulla parte inferiore della base.
- ② Munitevi di un cacciavite piatto.
- ③ Tenete ferma la tastiera su un piano rigido ed introducete il cacciavite.
- ④ Premete il fermo di bloccaggio con il cacciavite, nel punto indicato in figura.
- ⑤ Mantenendo premuto con il cacciavite, aprite la tastiera tirando verso l'alto.



■ Etichetta di garanzia

- ① Staccate la parte rimovibile dell'etichetta di garanzia presente all'interno.
- ② Incollate questa etichetta sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia fornita.
- ③ Scrivete il nome dell'utente sull'etichetta di personalizzazione.



■ Alimentazione

- ① Collegate la pila, la spia luminosa rossa si accende per 1 secondo circa.
- ② Inserite la pila correttamente nel suo alloggiamento. Verificate che i fili del connettore siano posti lungo il fianco della pila nell'apposito alloggiamento.
- ③ Premete un pulsante della tastiera e verificate che si illumini la spia luminosa rossa; la tastiera è pronta.
- ④ Richiudete la tastiera.



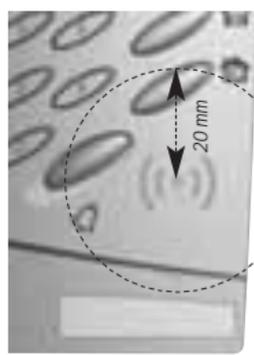
FUNZIONAMENTO

Funzionamento della tastiera

Digitate sulla tastiera il codice d'accesso principale, poi premete il pulsante di comando desiderato; la spia luminosa gialla rimane illuminata per 4 secondi. Durante questo periodo può essere trasmesso un altro comando.

<p>Digitate il codice principale.</p>	<p>Premete uno dei 3 pulsanti di comando mentre la spia luminosa gialla è accesa.</p>	<p>La spia luminosa verde lampeggia per 3 volte poi si riaccende la spia gialla che rimane accesa per 4 s. Durante questo periodo può essere trasmesso un altro comando.</p>

Funzionamento del lettore di transponder (TF310X e TF311X)



Il transponder è rilevato all'interno di questa zona, ad una distanza massima dalla tastiera di 15 mm.

Per utilizzare uno dei 3 pulsanti di comando, procedete come segue:

	<p>Lampeggiamento rapido per 4 s massimo</p>	
<p>Premete uno dei 3 pulsanti di comando.</p>	<p>Avvicinate il transponder alla zona di lettura transponder durante questo periodo.</p>	<p>La spia gialla rimane accesa per 4 s. Durante questo periodo può essere trasmesso un altro comando.</p>

PROGRAMMAZIONE

È necessario programmare sulla tastiera sia il codice impianto (per consentire la comunicazione della tastiera con gli altri elementi del sistema) che il codice d'accesso (per consentire la trasmissione di comandi ad accesso sotto codice). Le due programmazioni (codice impianto e codice d'accesso) sono completamente indipendenti e separate; entrambi le programmazioni sono obbligatorie.

 Verificate sempre che si illumini la spia luminosa gialla  quando questo è indicato durante una programmazione. L'accensione segnala che la programmazione si è svolta correttamente.

■ Programmazione del codice impianto

① Riprendete il codice impianto scelto nel paragrafo **“Scelta del codice impianto”** del manuale d'installazione.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
codice impianto										
codice da programmare										

② Barrate con una crocetta le caselle della prima riga corrispondenti al codice impianto scelto.

③ Sulla seconda riga (“Codice da programmare sulla tastiera”) scrivete uno “0” (zero) al di sotto di ogni casella contenente una crocetta.

④ Completate le altre caselle scrivendo in ognuna un “1” (uno).

⑤ Programmate la tastiera eseguendo la procedura seguente:

						
						
Digitate il codice d'accesso principale di fabbrica (9999) o il codice d'accesso principale se è già stato modificato.	 Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Premete la successione di 10 cifre, composta da 0 e 1 e ricavata dalla tabella.		Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante “8”. La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.		

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 4 s.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 10 secondi.

■ Programmazione del codice d'accesso principale

Il codice d'accesso programmato di fabbrica è "9999". E' necessario scegliere un codice di 4 cifre per sostituire questo codice di fabbrica e programmarlo sulla tastiera. Il codice d'accesso deve ogni volta essere digitato sulla tastiera prima di utilizzare uno dei seguenti pulsanti di comando:

-  Spento,
-  Accesso Parziale,
-  Accesso Totale.

① Scegliete un codice d'accesso a 4 cifre e scrivetelo su di un foglio che getterete al termine della programmazione.

② Per programmare il nuovo codice d'accesso principale, digitate:

 	   	 	  
Digitate il codice d'accesso principale di fabbrica (9999) o il codice d'accesso principale se è già stato modificato.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate il nuovo codice d'accesso a 4 cifre.	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 4 s.

Il tempo massimo che può passare tra due pressioni successive è di 10 secondi.

③ Verifica del codice d'accesso principale:

 	
Digitate il codice principale.	La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.



In caso d'errore durante la procedura di programmazione, la spia gialla lampeggia; aspettate 10 s e poi ripetete la programmazione dall'inizio.

Registrazione dei transponder (TF310X e TF311X)

 E' possibile registrare fino ad un massimo di 16 transponder per tastiera.

Ogni transponder registrato deve essere abbinato ad un numero identificativo da 01 a 16, e permette l'accesso a tutti i pulsanti di comando.

					
			<i>Lampeggiamento rapido per 4 s massimo</i> 		
Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate le due cifre del numero identificativo del transponder (da 01 a 16).	Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo. La spia gialla accesa fissa (per 1 s) segnala che il transponder è stato riconosciuto.		Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

Restrizione di un transponder all'uso di soli 1 o 2 pulsanti (TF310X e TF311X)

					
			<i>Lampeggiamento rapido per 4 s massimo</i> 		
Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate le due cifre del numero identificativo del transponder (da 01 a 16).	Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo. La spia gialla accesa fissa (per 1 s) segnala che il transponder è stato riconosciuto.		Scegliete 1 o 2 pulsanti di comando ( ).
					Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

 Se la tastiera emette 3 lampeggiamenti lenti della spia luminosa gialla dopo il passaggio del transponder davanti alla zona di lettura, è necessario ricominciare la programmazione (transponder non rilevato o già registrato con un altro numero).

Verifica del numero assegnato ad un transponder (TF310X e TF311X)

		<p>Lampeggiamento rapido per 4 s massimo</p>	<p>Tra 01 e 09: nessun lampeggiamento. Tra 10 e 16: 1 lampeggiamento</p>	<p>Il numero di lampeggiamenti della spia gialla corrisponde alle unità.</p>
<p>Digitate il codice principale.</p>	<p>Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.</p>	<p>Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo.</p>		

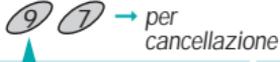
Se la tastiera emette 3 lampeggiamenti lenti della spia luminosa gialla dopo il passaggio del transponder davanti alla zona di lettura, è necessario ripetere la procedura (transponder non rilevato) o effettuare la programmazione del transponder (transponder non registrato).

Esempio: transponder n° 14

<p>Codice d'accesso principale</p>		<p>Lampeggiamento rapido per 4 s massimo</p>	<p>1</p>	<p>4</p>
		<p>Avvicinate il transponder alla zona di lettura durante questo periodo.</p>		

Autorizzazione, interdizione o cancellazione di un transponder (TF310X e TF311X)

- Effettuate la procedura seguente:

			
			
			
<p>Digitate il codice principale.</p>	<p>↑ Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.</p>	<p>Digitate le due cifre del numero identificativo del transponder (da 01 a 16).</p>	<p>Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.</p>

■ Autorizzazione, interdizione o cancellazione di tutti i transponder (TF310X e TF311X)

- Effettuate la procedura seguente:

		
		
		
<p>Digitate il codice principale.</p>	<p>↑ Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.</p>	<p>La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.</p>

■ Programmazione del codice d'accesso di servizio

Il codice d'accesso di servizio è riservato ad utilizzatori occasionali del sistema d'allarme (personale di servizio,...). Per attivare questo codice, dovete per prima cosa programmare un nuovo codice di servizio, poi eseguire la procedura d'autorizzazione del codice d'accesso di servizio.

- 1 Scegliete un codice d'accesso di servizio a 4 cifre (è vietato il codice 0000).
- 2 Prendete la tastiera e digitate la procedura seguente:

			
			
Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate il nuovo codice d'accesso di servizio a 4 cifre.	Confermate la programmazione effettuata premendo i pulsanti "2" e poi "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

■ Autorizzazione o interdizione del codice d'accesso di servizio

- Effettuate la procedura seguente:

	
	
	
Digitate il codice principale.	Confermate la programmazione effettuata premendo i pulsanti "2" e poi "5" oppure "2" e poi "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.

■ Restrizione del codice d'accesso di servizio all'uso di soli 1 o 2 pulsanti

- Effettuate la procedura seguente:

				
				
Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Scegliete 1 o 2 pulsanti di comando ().	Confermate la programmazione effettuata premendo il pulsante "8". La spia luminosa gialla si accende fissa per segnalare una programmazione corretta.	

■ Programmazione dei pulsanti "Campanello" o "Luci"

● Se desiderate riprogrammare il pulsante "Campanello" o "Luci" per realizzare altre funzioni dalla tastiera, digitate:

 	 	  	 	 
	 		  	
			 	
Digitate il codice principale.	Premete questo pulsante mentre la spia luminosa gialla è ancora accesa.	Digitate il codice della funzione che desiderate programmare ricavandolo dalla tabella sottostante.	Premete il pulsante che volete riprogrammare.	Confermate.

Funzione	Messaggio vocale	Codici da programmare
Accesso Presenza	Bip, Acceso Presenza	  
Chiamata	Bip, bip, bip, bip	  
Luci	-	  
Campanello	Ding Dong Ding Dong	  

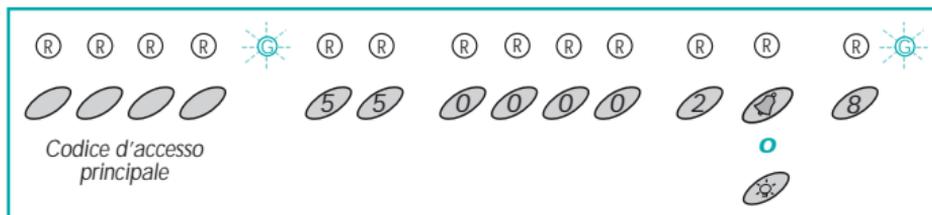
■ Programmazione di tutti i pulsanti ad accesso sotto codice

● Effettuate la procedura seguente:

 	 	   	  
	 	   	 
Codice d'accesso principale			

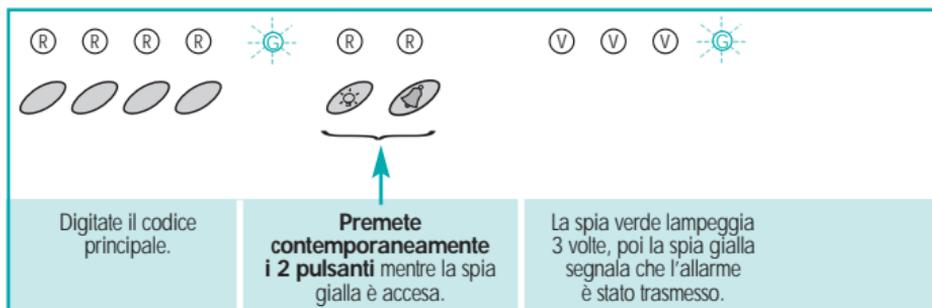
■ Programmazione dei pulsanti “Campanello” o “Luci” ad accesso diretto

● Se desiderate programmare uno dei pulsanti ad accesso diretto, effettuate la procedura seguente:



■ Attivazione di un allarme Emergenza

● Per attivare un allarme emergenza direttamente dalla tastiera, digitate:



■ Cancellazione di tutte le programmazioni (reset)

In caso di smarrimento del codice d'accesso personale, è possibile riportare la tastiera ai valori di fabbrica:

- ① togliete la pila,
- ② tenete premuti contemporaneamente i pulsanti “campanello” e “luci” per almeno 2 secondi, mentre ricollegate la pila. L'accensione della spia gialla conferma il ritorno alla programmazione di fabbrica.

INSTALLAZIONE E FISSAGGIO

■ Installate la tastiera:

- all'interno o all'esterno dei locali protetti,
- in posizione riparata, in un punto asciutto, protetto dalle intemperie e da sguardi indiscreti,
- facilmente accessibile per permettere un uso pratico da parte di tutti gli utilizzatori (la tastiera può essere utilizzata esclusivamente da chi conosce il codice d'accesso o possiede un transponder registrato),
- su una superficie libera e liscia (evitate moquette da parete, intonaci a grana grossa,...). In caso di fissaggio della tastiera su superfici cave (cartongesso, mattoni forati,...) è consigliato l'uso di tasselli adatti al materiale,
- con uno spazio sufficiente, al di sotto di essa, per poter operare comodamente con il cacciavite in caso di necessità di apertura della tastiera stessa (ad esempio, al momento del cambio della pila).

■ Non installate la tastiera:

- direttamente su di una parete metallica.

■ Fissaggio:

① Togliete la pellicola di protezione della guarnizione adesiva nera ed incollatela sulla parte posteriore della base.

② Posizionate il perno d'autoprotezione rosso (fornito nel sacchetto accessori).

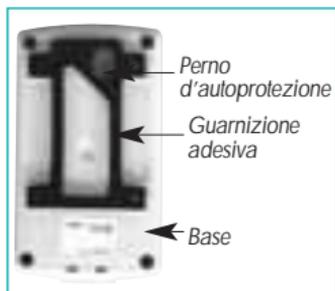
③ Utilizzate la base stessa come dima di foratura per individuare i 4 punti di fissaggio a parete (un omino stilizzato indica il verso di installazione). Lasciate uno spazio libero al di sotto della tastiera (circa 30 cm) per poterla aprire con il cacciavite in occasione di manutenzioni (cambio pila,...).

④ Fissate la tastiera con 4 viti.

⑤ Inserite la parte anteriore della tastiera sui due incavi nella parte superiore della base.

⑥ Chiudete la tastiera premendo sulla parte inferiore. Un "clic" conferma che la parte anteriore si è agganciata sulla base. La tastiera non può più essere aperta manualmente.

⑦ Trasmettete un comando di "Spento" per verificare il buon collegamento radio con la centrale.



La tastiera è autoprotetta all'apertura ed al distacco da parete se la funzione è stata selezionata. Aprendola si provoca l'attivazione di tutti i mezzi d'allarme.

SOSTITUZIONE DELLA PILA

Le pile della tastiera devono essere sostituite quando, premendo uno dei pulsanti, la spia rossa della tastiera comincia ad illuminarsi in maniera debole o non si illumina più del tutto. Per evitare di attivare un allarme autoprotezione aprendo la tastiera (che è autoprotetto all'apertura), disattivate l'autoprotezione per un minuto nel modo seguente:

 	 	 
Digitate il codice principale.	Premete il pulsante di Spento mentre la spia gialla è accesa.	La spia verde lampeggia 3 volte, poi la spia gialla si accende per circa 4 s.



*E' necessario sostituire la pila fornita con una dello stesso tipo (alcalina 9 V, standard 6LR61).
Gettate poi la pila scarica negli appositi contenitori.*



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ,

Fabbricante: **Hager Security SAS**

Indirizzo: **F-38926 Crolles Cedex - France**

Tipo di prodotto: **Tastiera con o senza lettore di transponder**

Modello depositato: **Diagral**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva EMC: 89/336/CEE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 73/23/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Codice dei prodotti	TF300X	TF310X	TF311X
EN 300 220-3	X	X	X
EN 300 330-2		X	X
EN 300 440-2			
EN 50130-4	X	X	X
EN 55022 & 55024			
EN 60950	X	X	X
TBR 21			

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, le 07/07/04

Firmato:
Patrick Bernard
Direttore Ricerca e Sviluppo